

**Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**

Data tipăririi 28.05.2018, Data de actualizare 28.05.2018

Versiunea 07. Înlocuiește versiunea: 06

Pagina 1 / 9

**SECȚIUNEA 1: Identificarea substanței/amestecului și a societății/intreprinderii**

**1.1 Element de identificare a produsului**

**febi 32921 Ulei de motor 20W-50**  
**Nr. articol: 32921, 32922, 32923, 32924, 38408**

**1.2 Utilizări relevante identificate ale substanței sau amestecului și utilizări contraindicate**

**1.2.1 Utilizări relevante**

Ulei de motor

**1.2.2 Utilizări contraindicate**

Pentru toți utilizatorii care nu sunt specificate în SECȚIUNEA 1.2.1

**1.3 Detalii privind furnizorul fișei cu date de securitate**

**Firmă** Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG  
Wilhelmstr. 47  
58256 Ennepetal / GERMANIA  
Telefon +49 2333 911-0  
Fax +49 2333 911-444  
Homepage www.febi.com  
E-mail info@febi.com

**Departamentul Informații**

**Informații tehnice** info@febi.com

**Fișă tehnică de securitate** info@febi.com

**1.4 Număr de telefon care poate fi apelat în caz de urgență**

**Organism consultativ** +49 (0)89-19240 (24h) (unic înăuntru limba engleză)

**SECȚIUNEA 2: Identificarea pericolelor**

**2.1 Clasificarea substanței sau a amestecului [REGULAMENTUL (CE) NR. 1272/2008]**

Eye Irrit. 2: H319 Provoacă o iritare gravă a ochilor.

**2.2 Elemente pentru etichetă**

Produsul trebuie etichetat în conformitate cu Regulamentul (CE) 1272/2008 (CLP).

**Pictograme de pericol**



**Cuvântul de avertizare** ATENȚIE

**Fraze de pericol** H319 Provoacă o iritare gravă a ochilor.

**Fraze de precauție** P101 Dacă este necesară consultarea medicului, țineți la îndemână recipientul sau eticheta produsului.  
P102 A nu se lăsa la îndemâna copiilor.  
P280 Purtați echipament de protecție a ochilor / echipament de protecție a feței.  
P305+P351+P338 ÎN CAZ DE CONTACT CU OCHII: Clătiți cu atenție cu apă timp de mai multe minute. Scoateți lentilele de contact, dacă este cazul și dacă acest lucru se poate face cu ușurință. Continuați să clătiți.  
P337+P313 Dacă iritarea ochilor persistă: consultați medicul.

**Codificare specială** Conține: Alcaril sulfonat de calciu cu lanț lung. EUH208 Poate provoca o reacție alergică.

**2.3 Alte pericole**

**Pericole pentru sănătate** Contactul des și îndelungat cu pielea poate provoca iritații.  
La înghitere sau vomă există pericolul pătrunderii în plămâni.

**Pericole la adresa mediului înconjurător** Nu conține substanțe PBT respectiv vPvB.

**Alte pericole** fără

### SECȚIUNEA 3: Compoziție / Informații cu privire la conținut

#### Tipul de produse:

În cazul acestui produs este vorba despre un amestec.

Conținutul [%]	Component
1 - < 5	Alcaril sulfonat de calciu cu lanț lung
	GHS/CLP: Aquatic Chronic 4: H413
1 - < 5	Polyolefine polyamine succinimid, polyol
	CAS: 147880-09-9, EINECS/ELINCS: Polymer
	GHS/CLP: Aquatic Chronic 4: H413
1 - < 3	Alchil ditiiofosfați de zinc
	CAS: 68649-42-3, EINECS/ELINCS: 272-028-3, Reg-No.: 01-2119493635-27-XXXX
	GHS/CLP: Aquatic Chronic 2: H411 - Eye Dam. 1: H318
< 1	Alcaril sulfonat de calciu cu lanț lung
	GHS/CLP: Skin Sens. 1: H317 - Aquatic Chronic 4: H413

#### Comentariu privind componentele

Lista SVHC (Candidate List of Substances of Very High Concern for authorisation): nu conține deloc sau mai puțin de 0,1% din substanțele menționate.  
Conținutul exact al frazelor H se poate găsi la SECȚIUNEA 16.

### SECȚIUNEA 4: Măsuri de prim ajutor

#### 4.1 Descrierea măsurilor de prim ajutor

##### Indicații generale

Îmbrăcămintea contaminată se va dezbrăca și se va spăla înainte de refolosire.

##### După inhalare

Asigurați aer curat.  
În caz de complicații necesită tratament medical.

##### După contactul cu pielea

În cazul contactului cu pielea: spălați imediat cu multă apă și săpun.  
În cazul în care iritația persistă, consultați medicul.

##### După contactul cu ochii

Clătiți cu atenție cu apă timp de mai multe minute. Scoateți lentilele de contact, dacă este cazul și dacă acest lucru se poate face cu ușurință. Continuați să clătiți.  
Dacă iritarea ochilor persistă: consultați medicul.

##### După înghițire

Chemați imediat un medic.  
Nu cauzați vărsături.  
Clătiți gura și beți apă din abundență.

#### 4.2 Cele mai importante simptome și efecte, atât acute, cât și întârziate

Nu există informații disponibile.

#### 4.3 Indicații privind orice fel de asistență medicală imediată și tratamentele speciale necesare

Tratare simptomatică.  
Se va pune la dispoziția medicului fișa de securitate.

### SECȚIUNEA 5: Măsuri antiincendiu

#### 5.1 Mijloace de stingere a incendiilor

##### Extinctorul potrivit

Spumă, pulbere extincătoare, jet de pulverizare cu apă, dioxid de carbon.

##### Substanțe neadecvate de stingere a incendiilor

Jet continuu de apă.

#### 5.2 Pericole speciale cauzate de substanța sau amestecul în cauză

Hidrocarburi nearse  
Pericol de formare a produselor de piroliză.  
Monoxid de carbon (CO).  
Oxizi de sulf (SOx).  
Oxizi de azot (NOx).

### 5.3 Recomandări destinate pompierilor

Nu inhalați gazele de explozie și de ardere.

Purtați un aparat de protecție respiratorie independent de aerul ambiant.

Reziduurile de incendiu și apa contaminată de stingere a incendiului trebuie eliminate conform prevederilor autorităților locale.

## SECȚIUNEA 6: Măsuri în cazul eliberării accidentale

### 6.1 Măsuri personale de siguranță, echipamente de protecție și proceduri în caz de urgență

Pericol deosebit de alunecare din cauza produsului vărsat/scurs.

Formează straturi alunecoase împreună cu apa.

### 6.2 Măsuri de protecție a mediului

Împiedicați extinderea suprafeței (de ex. prin îndiguire sau prin bariere de ulei).

Nu lăsați să ajungă în sistemul de canalizare/ apa de suprafață/ apa freatică.

### 6.3 Metode și material pentru izolarea incendiilor și pentru curățenie

Strângeți folosind materiale adecvate de reținere a lichidelor (de ex. lianți universali).

Eliminați materialul colectat conform prevederilor de reciclare valabile.

### 6.4 Trimiteri către alte secțiuni

Vezi SECȚIUNEA 8 & 13

## SECȚIUNEA 7: Modul de manipulare și de păstrare

### 7.1 Precauții pentru manipularea în condiții de securitate

Evitați formarea de aerosoli.

Fumatul interzis.

Clasă de reacție la foc este b (DIN EN 2)

A nu se mânca, bea sau fuma în timpul utilizării acestui produs.

Folosiți o alifie pentru a vă proteja pielea.

Spălați-vă pe mâini înainte de pauze și după lucru.

Nu purtați în buzunarele pantalonilor cârpe înmuiate în produs.

Nu scoateți îmbrăcămintea de lucru contaminată în afara locului de muncă.

Îmbrăcămintea contaminată se va dezbrăca și se va spăla înainte de refolosire.

### 7.2 Condiții de depozitare în condiții de securitate, inclusiv eventuale incompatibilități

Depozitați numai în recipientul original.

Împiedicați pătrunderea în sol.

Nu depozitați împreună cu oxidanți.

Recipientul se ține ermetic închis.

Recipientul se va păstra la un loc bine aerisit.

### 7.3 Utilizare finală specifică (utilizări finale specifice)

Vezi "Utilizarea produsului", SECȚIUNEA 1.2

## SECȚIUNEA 8: Controlul expunerii și protecția individuală

### 8.1 Parametri de control

Valori limită la locul de muncă (RO)

nu este relevant

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data tipăririi 28.05.2018, Data de actualizare 28.05.2018

Versiunea 07. Înlocuiește versiunea: 06

Pagina 4 / 9

## 8.2 Controale ale expunerii

<b>Indicații suplimentare privind instalațiile tehnice</b>	Asigurați o bună aerisire și ventilare a locului de muncă. Metodele de măsurare pentru efectuarea măsurătorilor la locul de muncă trebuie să îndeplinească cerințele de performanță ale DIN EN 482. Recomandările sunt de exemplu menționate în lista substanțelor periculoase IFA. Trebuie remarcat faptul limită generală pentru ceață de ulei.
<b>Protecția ochilor</b>	În cazul în care există risc de stropire: Ochelari de protecție.
<b>Protecția mâinilor</b>	Datele indicate sunt doar recomandări. Adresați-vă furnizorului de mănuși pentru relații suplimentare. > 0,11 mm; cauciuc nitrilic, >480 min (EN 374-1/-2/-3).
<b>Ocrotirea corpului</b>	Îmbrăcăminte ușoară, de protecție.
<b>Alte măsuri de protecție</b>	Echipamentul personal de protecție trebuie ales în funcție de concentrația și de cantitatea de substanță periculoasă întâlnită la postul de lucru. Rezistența echipamentului la diversele chimicale trebuie lămurită cu furnizorii. Evitați intrarea ochilor și a pielii în contact cu produsul.
<b>Mască de protecție</b>	Purtați mijloace de protecție respiratorie în cazul formării de aerosoli sau de ceață. Folosiți pentru o scurtă durată aparatul de filtrare, filtrul de combinare A-P1. (DIN EN 14387)
<b>Pericole termice</b>	fără
<b>Asigurarea și limitarea expunerea de mediul înconjurător</b>	Respectați reglementările aplicabile pentru protecția mediului înconjurător, care limitează descărcarea în aer, apă și sol.

## SECȚIUNEA 9: Proprietăți fizice și chimice

### 9.1 Informații privind proprietățile fizice și chimice de bază

<b>Formă</b>	lichid
<b>Culoare</b>	maro
<b>Miros</b>	caracteristic
<b>Pragul de acceptare a mirosului</b>	nu este relevant
<b>Valoare pH</b>	nu este aplicabil
<b>Valoare pH [1%]</b>	nu este aplicabil
<b>Punct de fierbere [°C]</b>	Nu există informații disponibile.
<b>Punct de inflamare [°C]</b>	> 200 (ISO 2592)
<b>Inflamabilitate (solid, gaz) [°C]</b>	Nu există informații disponibile.
<b>Limita de explozie inferioară</b>	Nu există informații disponibile.
<b>Limita de explozie superioară</b>	Nu există informații disponibile.
<b>Proprietăți oxidante</b>	nu
<b>Presiunea vaporilor/Presiunea gazului [kPa]</b>	< 0,01 (20°C)
<b>Densitate [g/ml]</b>	0,885 (DIN 51757) (15 °C / 59,0 °F)
<b>Densitatea pulberii [kg/m<sup>3</sup>]</b>	nu este aplicabil
<b>Grad de solubilitate în apă</b>	nemiscibil
<b>Coefficient de repartiție [n-octanol/apă]</b>	Nu există informații disponibile.
<b>Vâscozitate</b>	~ 17,5 -21,5 mm <sup>2</sup> /s (100°C) (DIN 51562/T1) > 20 mm <sup>2</sup> /s (40°C)
<b>Densitatea relativă a aburului [valoarea de referință: cea a aerului]</b>	Nu există informații disponibile.
<b>Viteza de evaporare</b>	Nu există informații disponibile.
<b>Punctul de topire [°C]</b>	~ -21 (ISO 3016)
<b>Autoaprindere [°C]</b>	Nu există informații disponibile.
<b>Punctul de descompunere [°C]</b>	Nu există informații disponibile.

### 9.2 Alte informații

fără

**Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**

Data tipăririi 28.05.2018, Data de actualizare 28.05.2018

Versiunea 07. Înlocuiește versiunea: 06

Pagina 5 / 9

**SECȚIUNEA 10: Stabilitate și reactivitate**

**10.1 Reactivitate**

Nu sunt cunoscute în cazul utilizării conforme.

**10.2 Stabilitate chimică**

Produs stabil în condiții normale de mediu (temperatura camerei).

**10.3 Posibilitatea de reacții periculoase**

Reacții cu oxidanți puternici.

**10.4 Condiții de evitat**

Încălzire puternică.

**10.5 Materiale incompatibile**

oxidant

**10.6 Prođuși de descompunere periculoși**

Nu se cunosc produse de descompunere periculoase.

**SECȚIUNEA 11: Informații toxicologice**

**11.1 Informații privind efectele toxicologice**

**Toxicitate acută**

Produsul
oral, Pe baza informațiilor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite:
de conținut, Pe baza informațiilor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite:
dermic, Pe baza informațiilor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite:

<b>Lezarea gravă/iritarea ochilor</b>	Datele toxicologice ale întregului produs nu sunt disponibile. Iritant Metoda de calcul
<b>Corodarea/iritarea pielii</b>	Pe baza informațiilor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite
<b>Sensibilizarea căilor respiratorii sau a pielii</b>	Datele toxicologice ale întregului produs nu sunt disponibile. Poate provoca o reacție alergică. Metoda de calcul
<b>Toxicitate asupra unui organ țintă specific – o singură expunere</b>	Pe baza informațiilor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite
<b>Toxicitate asupra unui organ țintă specific – expunere repetată</b>	Pe baza informațiilor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite
<b>Mutagenitate</b>	Pe baza informațiilor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite
<b>Toxicitate la reproducere</b>	Pe baza informațiilor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite
<b>Cancerogenitate</b>	Pe baza informațiilor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite
<b>Pericolul prin aspirare</b>	Pe baza informațiilor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite
<b>Observații generale</b>	

Datele toxicologice ale întregului produs nu sunt disponibile.  
Datele privind toxicitatea substanțelor sunt determinate pentru persoanele ce fac parte din domeniul medical, specialiști din domeniul siguranței și al protecției sanitare la locul de muncă și a toxicologilor.

**Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**

Data tipăririi 28.05.2018, Data de actualizare 28.05.2018

Versiunea 07. Înlocuiește versiunea: 06

Pagina 6 / 9

**SECȚIUNEA 12: Informații ecologice**

**12.1 Toxicitate**

Produsul
Pe baza informațiilor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite:

**12.2 Persistență și degradabilitate**

Atitudinea, comportarea în compartimente de mediu încojurător	neprecizat
Atitudinea, comportarea în stația de purificare / sedimentare	neprecizat
Descompunerea biologică	neprecizat

**12.3 Potențial de bioacumulare**

Nu există informații disponibile.

**12.4 Mobilitate în sol**

Nu există informații disponibile.

**12.5 Rezultatele evaluării PBT și vPvB**

Nu se va clasifica drept PBT respectiv vPvB în baza tuturor informațiilor existente.

**12.6 Alte efecte adverse**

Datele ecologice ale întregului produs nu sunt disponibile.  
Datele privind toxicitatea substanțelor au fost furnizate de către producătorii de materii prime.

**SECȚIUNEA 13: Indicații asupra eliminării resturilor**

**13.1 Metode de tratare a deșeurilor**

Deșeurile trebuie eliminate în conformitate cu Directiva 2008/98/CE privind deșeurile, precum și în conformitate cu prevederile naționale și regionale în acest sens. Pentru acest produs nu se poate stabili un cod al deșeurilor conform catalogului european al deșeurilor (lista deșeurilor), deoarece atribuirea se face în funcție de scopul de utilizare. Codul deșeurilor trebuie stabilit în cadrul UE împreună cu firma de reciclări.

**Produsul**

Directiva Comunității Europene nr. 2011/65/CE (RoHS) privind limitarea utilizării anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice este respectată.  
Modul de evacuare a acestor deșeuri se va hotărî eventual de comun acord cu firma de specialitate / autoritățile.  
Deșeurile vor fi duse la o stație de incinerare, respectându-se normele locale în vigoare.

**Nr. AVV (recomandat)**

130205\*

**Ambalaje necurățate**

Ambalaje necontaminate pot fi reciclate.  
Ambalajele care nu pot fi curățate trebuie eliminate în același mod ca și substanța.

**Nr. AVV (recomandat)**

150110\*

**Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**

Data tipăririi 28.05.2018, Data de actualizare 28.05.2018

Versiunea 07. Înlocuiește versiunea: 06

Pagina 7 / 9

**SECȚIUNEA 14: Informații privind transportul**

**14.1 Numărul ONU**

transport rutier conform ADR/RID nu este aplicabil

navigație internă (ADN) nu este aplicabil

Transport maritim conform IMDG nu este aplicabil

Transport aerian conform IATA nu este aplicabil

**14.2 Denumirea corectă ONU pentru expediție**

transport rutier conform ADR/RID NU REPREZINTĂ MATERIAL PERICULOS

navigație internă (ADN) NU REPREZINTĂ MATERIAL PERICULOS

Transport maritim conform IMDG NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

Transport aerian conform IATA NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

**14.3 Clasa (clasele) de pericol pentru transport**

transport rutier conform ADR/RID nu este aplicabil

navigație internă (ADN) nu este aplicabil

Transport maritim conform IMDG nu este aplicabil

Transport aerian conform IATA nu este aplicabil

**14.4 Grupă de ambalare**

transport rutier conform ADR/RID nu este aplicabil

navigație internă (ADN) nu este aplicabil

Transport maritim conform IMDG nu este aplicabil

Transport aerian conform IATA nu este aplicabil

**14.5 Pericole pentru mediul înconjurător**

transport rutier conform ADR/RID nu

navigație internă (ADN) nu

Transport maritim conform IMDG nu

Transport aerian conform IATA nu

**14.6 Precauții speciale pentru utilizatori**

Indicații corespunzătoare la SECȚIUNEA 6 - 8.

**Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**

Data tipăririi 28.05.2018, Data de actualizare 28.05.2018

Versiunea 07. Înlocuiește versiunea: 06

Pagina 8 / 9

**14.7 Transport în vrac, în conformitate cu anexa II la MARPOL și Codul IBC**

nu este aplicabil

**SECȚIUNEA 15: Norme****15.1 Regulamente/legislație în domeniul securității, sănătății și al mediului specifice (specifică) pentru substanța sau amestecul în cauză**

<b>CEE-PRESCRIȚII</b>	1991/689 (2001/118); 2010/75; 2004/42; 648/2004; 1907/2006 (REACH); 1272/2008; 75/324/CEE(2008/47/CE); (UE) 2015/830; (EU) 2016/131; (EU) 517/2014
<b>NORME DE TRANSPORT</b>	ADR (2017); IMDG-Code (2017, 38. Amdt.); IATA-DGR (2018)
<b>NORME NAȚIONALE (RO):</b>	Neprecizat.
- Limite de utilizare	Se respectă restrângerile de preocupare pentru gravide și pentru mame care alăptează. Se respectă restrângerile de preocupare pentru adolescenți.
- VOC (2010/75/CE)	0 %

**15.2 Evaluarea securității chimice**

nu este aplicabil

**SECȚIUNEA 16: Alte informații****16.1 Fraze de pericol  
(SECȚIUNEA 03)**

H317 Poate provoca o reacție alergică a pielii.  
H318 Provoacă leziuni oculare grave.  
H411 Toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.  
H413 Poate provoca efecte nocive pe termen lung asupra mediului acvatic.



**Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**

Data tipăririi 28.05.2018, Data de actualizare 28.05.2018

Versiunea 07. Înlocuiește versiunea: 06

Pagina 9 / 9

**16.2 abrevieri și acronime:**

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route  
 RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses  
 ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure  
 ATE = acute toxicity estimate  
 CAS = Chemical Abstracts Service  
 CLP = Classification, Labelling and Packaging  
 DMEL = Derived Minimum Effect Level  
 DNEL = Derived No Effect Level  
 EC50 = Median effective concentration  
 ECB = European Chemicals Bureau  
 EEC = European Economic Community  
 EINECS = European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
 ELINCS = European List of Notified Chemical Substances  
 GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals  
 IATA = International Air Transport Association  
 IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships carrying Dangerous Chemicals in Bulk  
 IC50 = Inhibition concentration, 50%  
 IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods  
 IUCLID = International Uniform Chemical Information Database  
 LC50 = Lethal concentration, 50%  
 LD50 = Median lethal dose  
 LC0 = lethal concentration, 0%  
 LOAEL = lowest-observed-adverse-effect level  
 MARPOL = International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships  
 NOAEL = No Observed Adverse Effect Level  
 NOEC = No Observed Effect Concentration  
 PBT = Persistent, Bioaccumulative and Toxic substance  
 PNEC = Predicted No-Effect Concentration  
 REACH = Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals  
 STP = Sewage Treatment Plant  
 TLV@TWA = Threshold limit value – time-weighted average  
 TLV@STEL = Threshold limit value – short-time exposure limit  
 VOC = Volatile Organic Compounds  
 vPvB = very Persistent and very Bioaccumulative

**16.3 Alte informații**

metode de clasificare

Eye Irrit. 2: H319 Provoacă o iritare gravă a ochilor. (Metoda de calcul)

Poziții schimbate

fără